



# 新聞公報

香港政府新聞處印發 · 花園道美利大廈五至八樓 · 電話：二八四二 八七七七

一九九六年九月九日（星期一）

目 錄	頁
香港獲邀成為國際結算銀行成員	1
屯門第四十四區將進行清拆	1
懲教署就報章報道發表聲明	2
明年小一入學申請表格今日開始派發	3
社會統計《專題報告書第十三號》出版	5
水塘存水數字	5
第九期五年期外匯基金債券供投標	6
外匯基金運作	7

## 香港獲邀成為國際結算銀行成員

\*\*\*\*\*

香港金融管理局（金管局）獲國際結算銀行邀請認購其股份，成為該銀行的成員。

國際結算銀行今日（星期一）於巴塞爾舉行的行長會議決定向金管局提出邀請。除香港外，該銀行亦向其他八間中央銀行和金融監管機構提出邀請。這是二十五年來，國際結算銀行首次決定擴大會員名額。

有關認購國際結算銀行股份的手續，將於未來數月內完成。

財政司曾蔭權說：「對香港來說，這是一項非常好的消息。國際結算銀行邀請香港加入，清楚顯示香港已獲公認為有高度自治的主要國際金融中心，同時香港在中央銀行相互間的合作上，亦擔當越來越重要的角色。」

國際結算銀行於一九三零年成立，目的是促進中央銀行間的合作。該銀行設於瑞士巴塞爾，地位崇高，可以說是中央銀行的中央銀行。國際結算銀行制訂的銀行監管及支付系統標準，均為香港及全球大部分國家認可及採用。

香港一直以來與該銀行均有聯繫，香港是銀行監管機構海外小組十二名創會會員之一。該小組於一九八零年在巴塞爾銀行監察委員推動下成立。近年雙方的關係更趨緊密，購入國際結算銀行的股份正好落實彼此間的關係。

金管局總裁任志剛說：「成為國際結算銀行的成員後，金管局將能夠更全面參與國際結算銀行的活動及政策討論。」對於中國人民銀行亦獲邀加入國際結算銀行，任志剛補充說：「此舉顯示國際金融界全面支持《基本法》所載的『一國兩制』政策。」

除國際結算銀行外，香港和中國分別亦是其他國際組織，如亞洲開發銀行及亞太經合組織的個別成員。

完

## 屯門第四十四區將進行清拆

\*\*\*\*\*

海事處助理處長鄧宗強今日（星期一）表示，海事處將於明日封閉通往屯門第四十四區貨物裝卸經營者繼續非法佔用的海傍用地的通道，該處並會進行有關的清拆工作。

鄧宗強呼籲：「我們希望經營者與海事處合作，由第四十四區撤離，因該處需交還予地政總署。」

他指出，位於第十六區的新屯門公共貨物裝卸區已於八月十日啓用，該裝卸區有更佳的設施及連接道路，貨物裝卸經營者可改往該新裝卸區繼續經營裝卸的業務。

鄧宗強承認，部分經營者抗拒遷往新屯門公共貨物裝卸區，因為他們反對裝卸區以「快速工作泊位」方式管理。

他說，快速工作泊位的安排將改善每個泊位的貨物吞吐量，並令所有使用者有更多機會使用泊位。快速工作泊位可作有彈性的安排，而這安排將不影響貨物的處理，此泊位方法在其他裝卸區亦運作良好。

在第四十四區的經營者堅持新裝卸區以舊有制度方式管理泊位。這制度受到核數署署長及帳目委員會的批評。管理泊位的舊制度容易被濫用及泊位被襲斷。

完

#### 懲教署就報章報道發表聲明

\*\*\*\*\*

懲教署就今日（星期一）一份英文報章指越南非法入境者羈留中心是由中心內的越南罪犯領袖管理的報道，發表以下聲明：

「懲教署對於執行法紀的工作引以為傲，並對關於職責上錯失，尤其是屬下人員失職方面的指控，深表重視。

有關所指謂由『大哥』實際管理羈留中心及得到懲教署人員縱容的說法，完全無任何事實根據。

指謂有『大哥』在羈留中心存在的說法，並非首次出現，過往不時亦有如此傳言，並且每每被散佈及視作為有重大驚人的發現。

本署的回應一如以往——如果是有任何此類有關懲教署人員的證據，請向警方或是廉政公署舉報。

指稱有人收取金錢以便使用床位的做法是屬詐騙及／或行賄，應由有關部門進行調查。

在一九九零年代初期，政府經過與多個團體包括非政府機構進行諮詢後，同意在一個由聯合國難民公署監察的系統下，由被羈留的越南非法入境者自行在若干方面選出代表在所屬的小組負責照顧指定的福利項目，例如，一個營倉內的食物分發是有足夠的監察或中心內有足夠的兒童遊玩設施等。

這些代表是由越南非法入境者“互選”，並不是如某些人所言被“挑選”出來的。

事實上，任何候選人的背景如被發現有可疑，包括曾對他人施加壓力或恐嚇他人，將不會獲批准參與候選。（這是奉行香港選舉制度的精神，任何人士若有刑事罪行的紀錄均不獲准參與選舉。）

對於此等威嚇及欺侮其他越南非法入境者的行為，懲教署認為是嚴重侵犯羈留中心的紀律及保安。

每當我們搜集到充分證據，我們便採取行動對付這些作出威嚇欺侮行為的非法入境者，並設法消滅他們的惡勢力影響。我們將會繼續採取這項做法，直至所有被甄別的越南非法入境者均循國際認可的協議返回越南。」

完

明年小一入學申請表格今日開始派發

\*\*\*\*\*

家長如希望其子女在明年九月入讀官立或資助小學一年級，可由今日（星期一）至九月二十七日（星期五）索取申請表格。

教育署高級教育主任黎劉瑞娟表示，所有在一九九一年十二月三十一日或以前出生的本港兒童均可申請參加明年九月入學的小一入學統籌辦法，但已入讀小學；或年滿六歲且曾獲派小一學位的兒童則除外。

她說：「家長可向其子女就讀的幼稚園索取小一入學申請表、簡介小冊及填表須知。至於未有就讀幼稚園的兒童，家長可在上述期間前往各區政務處（諮詢服務中心）或教育署分區辦事處索取申請表及有關資料。」

她強調，家長如欲為其子女申請某一間官立或資助小學的自行分配學位，可將填妥的申請表格，連同有關的證明文件，在九月二十三至二十七日辦公時間內直接交回該校。

家長可選擇位於其住所所屬校網以內或以外的小學，但應盡量選擇較近兒童居住地方的小學，減輕他們往返學校的交通問題。家長亦應先參閱教育署所訂定的《計分辦法準則》，始行選校。

黎劉瑞娟強調，家長只能為其子女遞交一份申請表。

她說：「如家長被發現同時向超過一間官立或資助小學申請，則其申請將會作廢；而其子女將不獲分派自行分配學位。」

至於不能以中文為學習語言的兒童，其家長可於遞交申請表格前向小一入學組查詢，該組設於灣仔皇后大道東二百六十九號呂祺教育服務中心二字樓，查詢電話為二八三二 七七零零。

她說：「若太少兒童向某間小學申請自行分配學位，則該小學可能不獲准開辦一年級。在這種情形下，經已獲得該校自行分配學位的兒童將會由教育署另行派往其所屬校網內尚有空缺的學校就讀。」

家長如只準備為其子女申請統一派位，可在上述期間辦公時間內將填妥的申請表及有關證明文件交回下列任何一個收表中心：

- \* 教育署小一入學組  
灣仔皇后大道東二六九號呂祺教育服務中心二字樓
- \* 教育署九龍分署  
九龍彌敦道四零五號七字樓
- \* 沙田政務處（諮詢服務中心）  
沙田火車站圍一號連城廣場一字樓
- \* 大埔政務處（諮詢服務中心）  
新界大埔汀角道一號大埔政府合署地下
- \* 荃灣政務處（諮詢服務中心）  
荃灣青山道荃灣段一七四至二零八號荃灣地鐵停車場大廈一字樓
- \* 屯門政務處（諮詢服務中心）  
屯門屯喜路一號屯門政府合署二字樓
- \* 元朗政務處（諮詢服務中心）  
新界青山公路元朗段二六九號元朗政務處大廈地下
- \* 北區政務處（諮詢服務中心）  
粉嶺璧峰路三號北區政府合署地下

黎劉瑞娟表示，由於私立小學及英童學校基金會屬下小學不在統籌辦法之內，家長如欲其子女入讀該等學校，應自行向該等學校申請。

家長如欲查詢有關申請小一入學程序的最新資料，可致電教育署自動電話諮詢服務聽取有關資料，電話為二八九一 零零八八。

完

社會統計《專題報告書第十三號》出版

\*\*\*\*\*

社會統計《專題報告書第十三號》今日（星期一）出版。

報告書內包括了在一九九四年十一月至一九九五年八月期間政府統計處透過「綜合住戶統計調查」進行的四個專題訪問所搜集得的資料。

四個專題分別是：部分時間工作、學生做暑期工的情況、入住醫院情況及僱員離職情況。

《專題報告書第十三號》現可在香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署低座地下政府刊物銷售處購買，亦可在灣仔港灣道十二號灣仔政府大樓十九樓政府統計處刊物出版組購得，每本售價三十元。

完

水塘存水數字

\*\*\*\*\*

截至今日（星期一）上午九時，本港各水塘的總存水共為五億五千六百八十五萬二千立方米，佔總容量百分之九十五點四。

去年同期各水塘的總存水為五億五千六百六十萬零九千立方米，即總容量百分之九十五。

完

第九期五年期外匯基金債券供投標

\*\*\*\*\*

香港金融管理局今日（星期一）宣布，第九期五年期外匯基金債券的投標日期為下星期一（九月十六日），交收日期則為下星期二（九月十七日）。

與上期一樣，總值五億元的五年期債券可供投標。除這數額外，香港金融管理局將另外持有一億元債券作為儲備，透過第二市場交易供應給莊家。

是期債券將於二零零壹年九月十七日期滿，利率為年息七厘三二，每半年派息一次。

市民如欲競投債券，可透過公布名單上任何一名市場莊家或認可交易商進行，名單可向香港花園道三號三十樓香港金融管理局索取，或致電二八七八 八一五零查詢。每一次投標以五萬港元或其整倍數為單位。

第九期五年期外匯基金債券投標計劃投標資料如下：

發行編號：五一零九

投標日期和時間：一九九六年九月十六日（星期一）  
上午九時三十分至十時三十分

發行和交收日期：一九九六年九月十七日（星期二）

發行總額：五億港元，另外金融管理局持有一億港元作為儲備。

年期：五年

到期日：二零零壹年九月十七日

利息：年息為七厘三二，每半年派息一次。

利息支付日期：一九九七年三月十七日  
一九九七年九月十八日  
一九九八年三月十七日  
一九九八年九月十七日  
一九九九年三月十七日  
一九九九年九月十七日  
二零零零年三月十七日  
二零零零年九月十八日  
二零零壹年三月十九日  
二零零壹年九月十七日

投標數額：每一次投標以五萬港元或其整數倍數為單位。市民如欲投標，可透過公布名單上任何一名市場莊家或認可交易商進行。

其他詳情：請參閱資料備忘錄或向市場莊家和認可交易商查詢。

完

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

\*\*\*\*\*

九六年九月九日

		百萬元計
開市戶口結餘		一八四二
收市戶口結餘		一九八零
改變原因：		
貨幣市場活動		增一零八
流動資金調節機制今日運作		增三零
時間		累積改變 (百萬元)
上午九時三十分		增一一四
上午十時		增一一四
上午十一時		增一一四
正午十二時		增一一四
下午三時		增一零八
下午四時		增一零八
流動資金調節機制息率	借    入	放    出
	四點零厘	六點零厘
港元外匯指數 (TWI) :	124.1 * +0.0 * 9.9.96	

## 香港政府外匯基金票據

## 外匯基金票據

期限	息率
一星期屆滿	五點零二厘
一個月屆滿	五點零七厘
三個月屆滿	五點二四厘
六個月屆滿	五點四零厘
十二個月屆滿	五點八一厘

## 外匯基金債券／地鐵公司

期 限	發行號碼	利 率	價 格	息 率
二年	二八零八	六點零零厘	九十九點四三	六點四二厘
三年	三九零七	六點八零厘	一零零點二五	六點八一厘
五年	五一零六	七點二三厘	九十九點七七	七點四二厘
七年	七三零八	七點二四厘	九十七點八五	七點七九厘
五年	M五零三	七點三五厘	九十八點八九	七點七七厘

## 總成交額

一百五十五億八千二百萬元

完